

親愛的弟兄姊妹平安，請聽天使聖誕佳音！

天使對他們說：「不要怕！留心聽！我現在傳給你們大喜的福音，這喜樂是給予萬民的：今天在大衛的城裡，為你們誕生了救主，就是主基督。你們將會找到一個嬰孩，包著布，躺在牲口槽裡，那就是給你們的標記了。」忽然有一大隊天兵出現，與那天使一起讚美神說：「在至高之處，榮耀歸與神！在地上，平安臨到他所喜悅的人！」（路2:10~14，《環球聖經譯本》）

昔日天使向牧羊人宣告大喜福音，並以響徹天地的聖歌回應，今日細聽並想起最能代表福音精神的「浪子故事」，突然醒悟：聖誕福音實在是父神承受最震撼的醜聞和付出最巨大的犧牲！

浪子忤逆父親，就如罪人忤逆上主；父親望穿秋水地等待、滿懷憐憫地接納，就是父神的大喜福音。但兒子一旦忤逆，最震撼的家庭醜聞就產生了，讓家人顏面無存！這是大兒子無法接納浪子的原因。令人驚訝的是，父親似乎從開始就接納了這醜聞的震撼！

其實，浪子故事就是伊甸園墮落故事的翻版。老祖宗本是上主的精心創造，擁有上主所賜的尊貴榮耀、智慧能力，代表上主管治萬有、迎戰敵人。但首回合對戰，他們就違背父神的吩咐而慘敗收場，並躲避上主的呼喚。這時，上主置於人性深處的警鈴響起，但老祖宗一意忽視，不按本性初心回應上主查問，只是推卸責任！這震動天地的神家醜聞，上主宣判時卻夾帶救恩信息：「女人的後裔會傷你的頭，你會傷他的腳跟」，女人就被正名為夏娃，「因為她是眾生之母」！天使宣告基督誕生的大喜福音，正是這諾言的實現！

聖誕福音講述了父神付出的巨大犧牲——祂在永恆中安排了救贖計劃，命定：基督降世、慘死十架（弗1:4~12）。但這安排卻真讓人難以明白！為何父神早知要承受這震撼醜聞、要付出巨大犧牲，當初還設計這樣對自己、對基督耶穌如此無情的事，不能設計得好一些嗎？

然而，保羅在最艱難的時刻，終於明白「十字架的信息，對那些走向滅亡的人來說是愚蠢的，但對我們這些正蒙拯救的人來說，卻是神的大能」（林前1:18）。願天父幫助我們，在記念主耶穌降生的日子，能細察父神憐憫的心意，感恩喜樂地宣揚這大喜福音！

環球聖經公會成立20載了，感謝天父讓我們即將完成《環球聖經譯本——舊約全書》的製作。懇請同道繼續支持我們「譯經弘道」的使命，並在主前記念同工身心健康，講座課程適切安排，所需經費及時到位，所做一切蒙主悅納，可以按時完成上主託付！

讚美天父的宏恩厚愛，並感謝您的記念支持！

敬祝

以馬內利、主恩滿溢！



您的主內同工

廖金源敬上  
環球聖經公會香港總幹事  
2021年12月



譯經·胸懷國度  
弘道·根植聖言